



**VOYAGE À TRAVERS
LE TEMPS
20 ANS DE
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE ET
COMMUNAUTAIRE
RAPPORT ANNUEL 12/13**

MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

L'année 2012-2013 sera inscrite dans nos annales comme une année importante pour la CDÉC de Québec. L'équipe de la CDÉC a travaillé sur plusieurs dossiers qui se développent de belle façon, pensons seulement au Centre Cyber-aide, à la Coopérative de solidarité Notre-Dame-de-Jacques-Cartier, au projet Conciliation travail-famille et à la Coopérative funéraire des Deux Rives. Cependant, l'implantation d'un cinéma au centre-ville de Québec n'a pu se concrétiser. Nous avons également plusieurs dossiers sur nos tables à dessin pour la prochaine année.

Du côté administratif, nous avons revu la plupart de nos politiques internes incluant nos règlements généraux et notre guide des conditions de travail. Dans la prochaine année, nous finaliserons la mise à jour de notre politique d'achat, celle des ressources humaines et le mandat de notre comité de vérification. Les membres du conseil d'administration sont toujours aussi présents et impliqués, ce qui permet un développement de la CDÉC qui correspond bien au besoin des personnes et des organisations de notre territoire et qui répond aux différentes ententes de service que nous avons avec nos partenaires financiers.

La CDÉC est aussi impliquée dans différentes organisations, à saveur locale et nationale. Pensons entre autres au Pôle régional d'économie sociale de la Capitale-Nationale, au CLD de Québec, au Fonds d'emprunt Québec, au groupe SAGE-Mentorat d'affaires, à la Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale, au Regroupement des CDÉC du Québec, à la Table nationale des Pôles d'économie sociale, au Chantier de l'économie sociale, au Réseau québécois de revitalisation intégrée (RQRI) et au Réseau canadien de développement économique communautaire (RCDEEC). Toutes ces implications nous permettent non seulement d'influencer certaines décisions, mais de nous garder à l'affût des informations qui circulent et qui peuvent être utiles à notre milieu.

Nous avons mis sur pied un nouveau service de comptabilité qui permet aux entreprises d'économie sociale et libérale, aux organismes communautaires, aux travailleurs autonomes, aux fondations, etc. d'avoir une équipe d'expérience pour répondre à leurs besoins en matière de comptabilité. Les services offerts sont très variés et flexibles, que ce soit pour quelques heures par mois ou pour une comptabilité complète incluant le service de paie. Les premiers mois de fonctionnement de notre service ont été des plus prometteurs pour l'avenir, nous en reparlerons sûrement l'an prochain.

Avant de terminer, nous aimerions souligner que la CDÉC célébrera de belles façons ses 20 ans d'existence, et ce, à compter du 10 septembre 2013 lors de l'Assemblée générale annuelle. Le tout se terminera le 9 septembre 2014. Une année complète pour se rappeler tous les bons coups que nous avons réalisés ensemble et pour préparer les 20 prochaines années.

Nous tenons à remercier très sincèrement chaque membre de notre conseil d'administration, de l'équipe de travail et de nos différents comités pour leur collaboration. Un merci à nos différents partenaires, sans qui la CDÉC ne pourrait connaître le même développement et un merci à chacun de vous pour votre soutien indéfectible.

Le président,

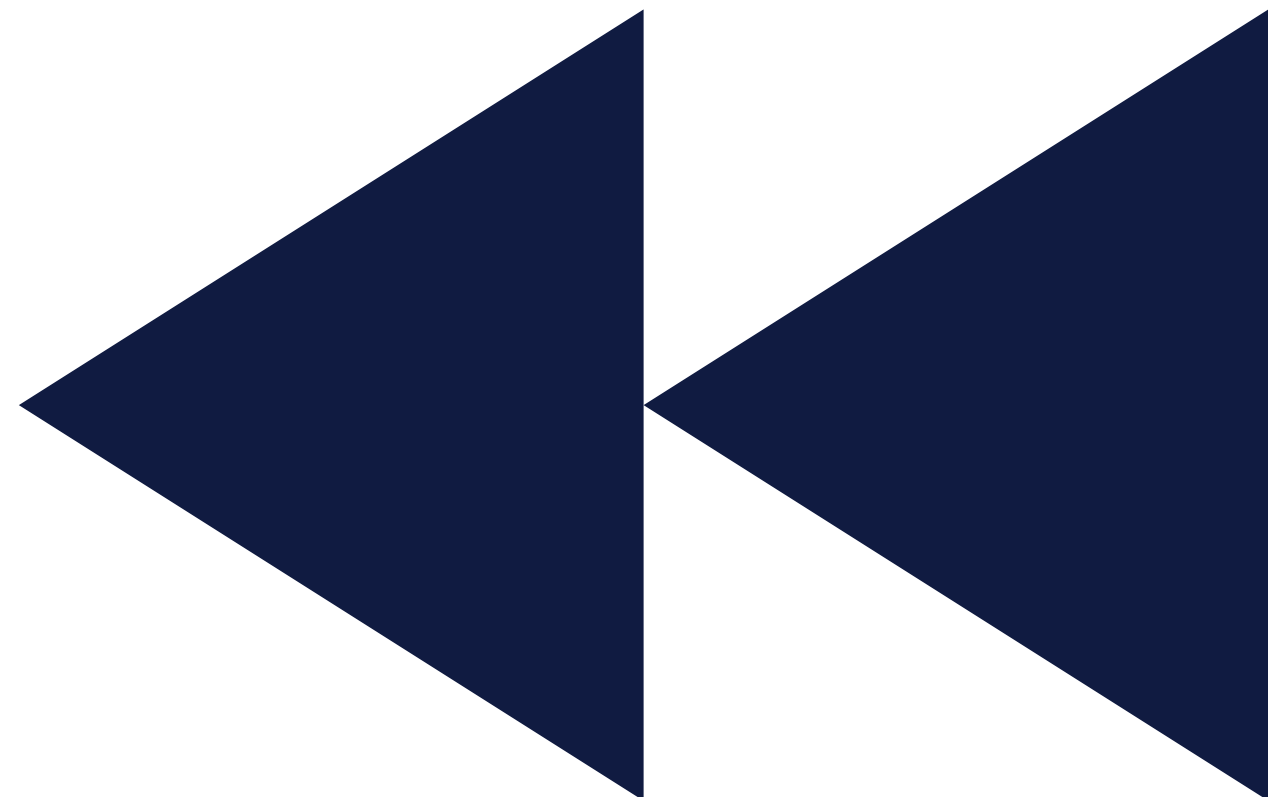


Jean-Yves Roy

Le directeur général,



Jacques Beudet



REGARD SUR LE PASSÉ...

PORTRAIT DE NOS QUARTIERS DANS LES ANNÉES 80/90

La Corporation de développement économique et communautaire de Québec (CDÉC de Québec) qui fête aujourd'hui ses 20 ans est née de l'urgence d'agir et de faire des quartiers centraux de l'ancienne ville de Québec, lieux de dévitalisation par excellence, des pôles de développement. C'est pourquoi, à travers quelques chroniques, nous avons voulu dépeindre la réalité économique, sociale et culturelle de nos quartiers avant l'arrivée de la CDÉC et des partenaires en développement. Nous espérons que ces récits seront pour vous l'occasion de vous replonger dans le passé ou tout simplement de le découvrir.

Des quartiers en perte de vitalité économique...

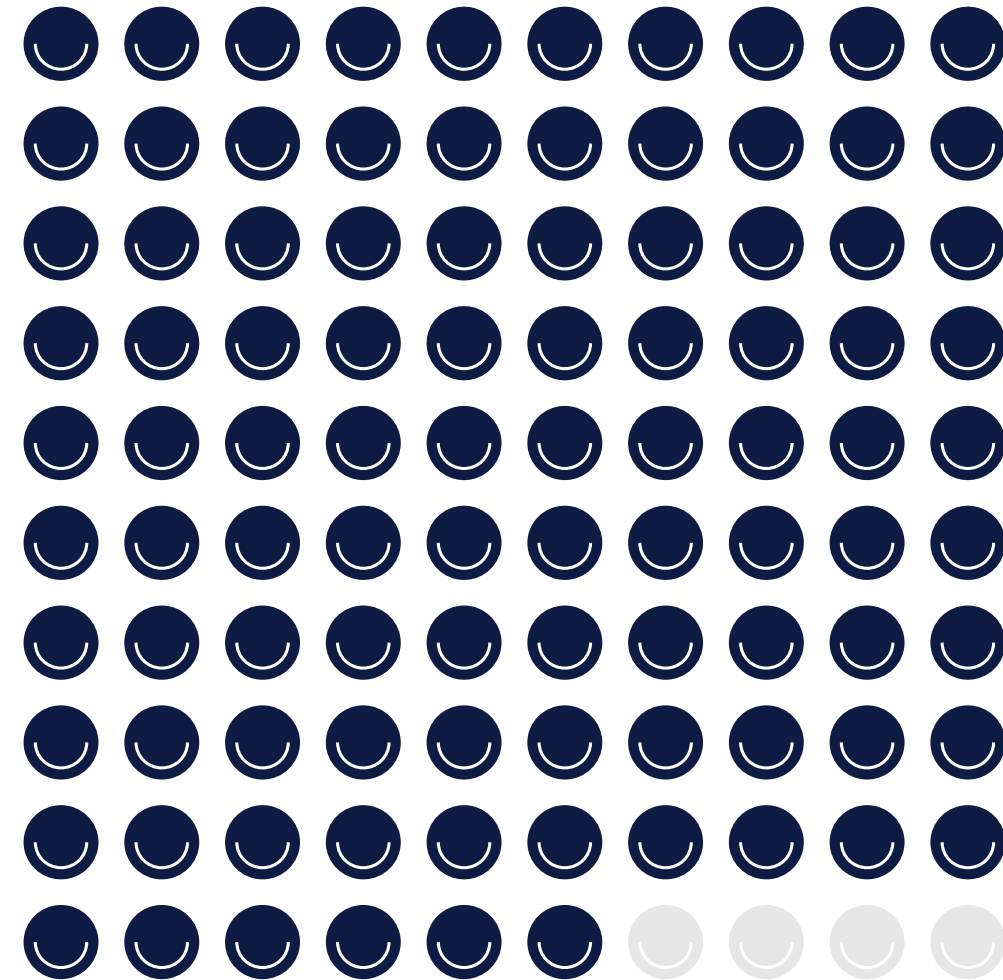
D'un point de vue économique, la situation des quartiers était préoccupante : 50 % de la population de Saint-Roch, Saint-Sauveur, Limoilou et Saint-Jean-Baptiste vivait de l'aide sociale. La pauvreté, si elle était moins documentée pour les secteurs de Vanier et de Duberger-Les Saules, n'était pas moins sévère, aggravée sans doute par le manque de services dont bénéficiaient les habitants de ces quartiers.

Dans le même temps, il y avait la fermeture des commerces de proximité, telles les épiceries, les quincailleries ou les cordonneries, renforçant ainsi la dévitalisation. Ce phénomène concordait avec le développement des centres commerciaux et des épiceries grandes surfaces en périphérie. Confrontés à une guerre de prix, les commerçants de quartier qui n'avaient pas les reins assez solides pour suivre la cadence n'avaient pas d'autre choix que de fermer boutique. D'ailleurs, une étude réalisée à ce moment, évaluant la valeur d'un dollar à Sainte-Foy versus un dollar dans les quartiers centraux, démontrait que les résidents de Sainte-Foy pouvaient acheter plus en raison des multinationales installées dans leur secteur.

Il était donc étonnant de constater que les plus pauvres en avaient moins pour leur argent que les plus fortunés. Pour pallier ce problème, il y a eu la création de différentes organisations pour venir en aide à la population tels le Comptoir alimentaire St-Sauveur, les garderies, les joujouthèques... Plus tard, la création des Cercles d'emprunts par la CDÉC a servi à développer des micro-entreprises.

... au tissu social fort

La première anecdote que l'on pourrait rapporter concerne la fermeture du chemin de fer dans les années 80. En effet, il y avait dans les quartiers Saint-Roch et Saint-Sauveur un chemin de fer qui traversait les rues (de la Gare du Palais vers le Parc Victoria), occasionnant ainsi beaucoup de nuisance pour les citoyens. La bataille pour la fermeture de ce chemin de fer fut longue et ardue. Elle dura une trentaine d'années à coup de manifestations et de revendications de toutes sortes. Mais le plus important à retenir de cette histoire est que



96%
des répondants
sont satisfaits
du suivi de leur
dossier après
intervention

le mouvement provenait de la base. Petit à petit, la population et la classe dirigeante furent sensibilisées aux arguments des revendicateurs. C'est finalement dans les années 80 que les citoyens ont fait reculer le puissant Canadien National qui a démantelé le réseau ferroviaire dans les deux quartiers.

La seconde belle victoire est l'arrivée de la bibliothèque Gabrielle Roy dans les années 70 qui elle aussi ne fut pas de tout repos. À l'époque, l'hôtel Saint-Roch et l'école Saint-Roch s'y trouvaient et il fallait démolir ces deux bâtiments pour ériger la bibliothèque. Bien que n'étant pas contre la venue de la bibliothèque, les citoyens étaient très attachés à l'école au centre du quartier. Le comité de citoyens de l'Aire

10 qui s'était formé en 1967 pour lutter contre les démolitions massives dans le quartier a d'ailleurs lutté contre la démolition de l'École Saint-Roch.

Mais, force est de constater que la venue de ce pôle de développement du savoir a dynamisé le quartier en rendant les livres, les ordinateurs, des conférences et les films beaucoup plus accessibles. Aujourd'hui, la bibliothèque Gabrielle Roy accueille toujours plusieurs personnes de tous âges et reste un point central pour la vitalité du quartier Saint-Roch. Soulignons que la Ville de Québec envisage de faire de grands travaux de réaménagement tant à la bibliothèque même que sur le terrain adjacent.

1989, QUAND LES QUARTIERS CENTRAUX DEVIENNENT UN ENJEU POLITIQUE

En 1989, auront lieu les fameuses élections opposant Jean François Bertrand à monsieur Jean-Paul L'Allier. Deux visions du développement s'opposaient.

En effet, l'administration municipale en place, le Progrès civique, supportait le projet de TRIZEC, (construction d'une tour de plus de 20 étages, comprenant un centre commercial et des bureaux) dans le quadrilatère De la Couronne, Saint-Vallier Est, Dupont et Charest. Pour sa part, l'équipe de monsieur L'Allier, le Rassemblement populaire, souhaitait l'abandon du projet TRIZEC et proposait à sa place un développement à une échelle plus humaine avec des logements en grand nombre, dont des logements accessibles aux personnes à revenus plus modestes.

La vision du Rassemblement populaire l'emporta. Après son élection, monsieur L'Allier a annulé l'entente qui était signée pour la construction du centre d'achats et a développé d'autres projets. Le premier geste fut la construction du jardin de Saint-Roch. Ensuite, il y a eu l'achat en copropriété du Dominion Corset et sa rénovation. Ce qui a permis de déplacer des fonctionnaires de la Ville dans ce bâtiment et d'y établir la faculté des Arts visuels de l'Université Laval. Finalement, différents promoteurs ont décidé de suivre le mouvement, ce qui a permis entre autres l'arrivée de l'ÉNAP, du Centre national des nouvelles technologies de Québec (CNNTQ), de plusieurs commerces de détail et de restaurants, d'ateliers d'artistes, d'appartements sous la forme de condos et de logements sociaux, sans oublier la démolition du Mail Saint-Roch et le retour du journal Le Soleil.

Cette nouvelle approche du développement a permis au quartier Saint-Roch de reprendre vie après plusieurs années d'abandon.



94%

Sondage d'évaluation de la qualité de nos services : 94 % des répondants considèrent que leur dossier est traité avec **rigueur** et qu'il y a une **bonne compréhension** de leurs besoins.

**REGARD SUR
2012 - 2013
1ER AVRIL 2012
AU 31 MARS 2013**

LA MISE EN PLACE DU CRÉECQ, **LEVIER** DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET COMMUNAUTAIRE (DEC)

Divers facteurs ont rendu possible la création du Comité pour la Relance de l'Économie et de l'Emploi du Centre de Québec (CRÉECQ).

D'une part, comme nous l'avons mentionné précédemment la situation socio-économique s'était grandement détériorée;

Toutefois, les populations se mobilisaient, les groupes communautaires et les syndicats travaillaient à Québec en coalition contre le désengagement de l'état;

Le DEC se développait ailleurs en Amérique du Nord. La mise en place des premières CDÉC à Montréal à partir de 1984 et d'autres approches tels les CDC et les SADC nous inspiraient;

Dès son élection, l'administration L'Allier a travaillé de concert avec les groupes communautaires et syndicaux dans une perspective de développement économique communautaire;

Les forces vives du milieu ont travaillé ensemble pour la création de la CDÉC appelée alors CRÉECQ.

Si les démarches pour la mise en place du CRÉECQ ont commencé dès 1991, c'est finalement le 19 mai 1994 que se fera le lancement officiel. La mission du CRÉECQ est alors de : « créer et maintenir l'emploi durable et développer des compétences pour les résidents et résidentes du centre de Québec, en concertation avec le milieu et les diverses instances gouvernementales » : Pour soutenir l'organisme dans la réalisation de son mandat, un financement de 350 000 \$ a été obtenu de diverses sources: la Ville (100 000 \$), du fédéral (100 000 \$) et du provincial (150 000 \$).

L'arrivée de la nouvelle Ville en 2001 et la fusion des quatre centres locaux de développement (CLD) vont inciter le CRÉECQ à se repositionner. Cela donnera naissance à la Corporation de développement économique et communautaire (CDÉC) dont la mission est « d'améliorer la qualité de vie des citoyens et citoyennes des quartiers centraux en suscitant et en soutenant les projets de développement économique communautaire et durable ».

REGARD SUR 2012 - 2013...

NOS RÉALISATIONS

EN 2012 — 2013

Cette année encore, l'équipe de la CDÉC a été impliquée dans plus de 30 dossiers de développement économique ou social.

DOSSIERS DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL

ATI Limoilou :

l'Approche territoriale intégrée de lutte contre la pauvreté couvrant les 3 quartiers de Limoilou (Maizerets, Vieux-Limoilou et Lairé) a développé cette année plus de 15 projets de lutte contre la pauvreté.

Valeur du projet : 79 313 \$

Table de concertation La Cité-Limoilou Pluriel :

très actifs au sein du comité de coordination, nous avons travaillé à finaliser le plan d'action 2013 – 2017.

Dîners-conférences :

plus de 260 personnes sont venues écouter nos trois conférenciers de l'année : monsieur Claude Béland, ex-président du Mouvement Desjardins, madame Julie Miville-Dechêne, pdg du Conseil du statut de la femme et monsieur Jacques Beaudet, directeur général de la CDÉC de Québec.

Familles du monde, l'univers du logement : en 2011, nous formions un groupe de requérants prêt à s'investir dans la création d'une coop d'habitation. Désormais, grâce à SOSACO, un terrain a été ciblé.

Concertation Récupération Québec : accompagné par la CDÉC et le CLD, le groupe travaille actuellement sur un projet de recyclerie.

ATI Saint-Sauveur :

l'Approche territoriale intégrée dans le quartier Saint-Sauveur a développé cette année une dizaine de projets de lutte contre la pauvreté.

Valeur du projet : 86 616 \$

ABC du logement :

projet d'une année, l'ABC du logement a permis d'offrir une série de formation sur l'univers du logement, en collaboration avec les ATI de Giffard-Montmorency et Limoilou.

Valeur du projet : 51 320 \$

Réseau québécois de revitalisation intégrée (RQRI) :

la CDÉC a travaillé avec ses partenaires à l'organisation d'un colloque sur la revitalisation intégrée, programmé en 2014 à Trois-Rivières.

Club d'entraide :

nos rencontres ont, une fois de plus, permis d'outiller les gestionnaires.

Coopérative jeunesse de services : nous contribuons avec différents partenaires à initier nos jeunes à l'entrepreneuriat.

Programme particulier d'urbanisme : la CDÉC a participé aux réflexions entourant le PPU Saint-Roch en déposant un mémoire auprès de la Ville.



50

La CDÉC a été présente à plus de 50 évènements de toutes sortes : AGA, conférence de presse, soirée-bénéfice, etc.

ZOOM SUR DES PROJETS DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL...

« S'UNIR POUR AGIR DIFFÉREMMENT », COLLOQUE SUR LA REVITALISATION INTÉGRÉE

Tout au long de cette année, la CDÉC de Québec, ÉCOF-CDÉC de Trois-Rivières et le Réseau québécois de revitalisation intégrée se sont rencontrés pour planifier l'organisation les 18, 19 et 20 mars 2014 à Trois-Rivières, d'un colloque national portant sur « Les pratiques de revitalisation intégrée : s'unir pour agir différemment ».

L'objectif de ce colloque, qui en est à sa 3^e édition, est d'enrichir les réflexions sur le sujet de la revitalisation intégrée comme outil de développement de nos communautés et de partager diverses expériences et réussites d'acteurs provenant de différents milieux au Québec.

PROGRAMME PARTICULIER D'URBANISME, PPU

Localisée dans le quartier Saint-Roch depuis de nombreuses années, notre organisation dispose de liens importants avec les organismes du milieu et connaît bien leur réalité et celle des citoyens qui y vivent. Cette expertise nous permet de nous positionner sur certains éléments du PPU, tout particulièrement sur ceux en lien avec le maintien de la qualité de vie des citoyens du quartier.

À l'automne dernier, la CDÉC de Québec s'est positionnée face aux orientations du Programme particulier d'urbanisme de la Ville de Québec, en rédigeant un mémoire, afin de vous faire part de notre vision d'avenir pour le quartier. Pour en connaître davantage sur les recommandations de la CDÉC. → [Lien vers mémoire](#)

DOSSIERS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Coopérative funéraire des Deux Rives :

la direction s'est fortement impliquée dans le dossier de développement de la coopérative. Un nouveau site funéraire devrait donc voir le jour sous peu. Il y aura également un Centre de services de deuxième ligne et l'agrandissement de deux de ses centres.

Valeur du projet : 10 000 000 \$

Service de comptabilité :

avec 21 clients pour cette première année de fonctionnement, on peut dire que notre service prend son essor! Vous aussi, faites comme la CDR Québec-Appalaches et d'autres en devenant client.

→ mmugabo@cdecdequebec.qc.ca

→ jbeaudet@cdecdequebec.qc.ca

Agence Immobilière sociale :

nous avons accompagné le groupe dans la recherche de financement pour la réalisation d'une étude de faisabilité.

Financement obtenu : 19 000 \$

Conciliation travail-famille Capitale-Nationale (CTF) :

ce projet financé par le ministère de la Famille et des Aînés, la Conférence régionale des élus, le Forum Jeunesse et la CDÉC vise à informer et sensibiliser nos entreprises sur la CTF.

Valeur du projet : 64 814 \$

Espace Koala :

en collaboration avec la CDR, nous accompagnons le groupe promoteur dans la mise en place d'une coopérative qui souhaite développer à Québec le concept de coworking. Pour en savoir plus :

→ www.espacekoala.com

Centre Cyber-aide :

nous avons accompagné cette entreprise d'économie sociale dans le démarrage de ses activités.

→ www.centrecyber-aide.com

Financement obtenu : 45 000 \$

Coopérative de solidarité Notre-Dame-de-Jacques-Cartier :

nous avons obtenu le financement nécessaire à la réalisation d'un plan d'affaires pour l'acquisition d'un immeuble.

Valeur du projet : 28 744 \$

Coopérative de travailleurs actionnaires (CTA) de la Boîte à Pain :

en collaboration avec la CDR, nous avons rencontré les employés de la boulangerie à quelques reprises pour les informer sur les CTA. Projet reporté pour l'instant.

→ www.boiteapain.com

Chantiers d'apprentissage en métiers d'art traditionnels :

avec l'aide du CLD, nous avons accompagné la Fondation Saint-Roch dans la recherche de financement pour la réalisation du plan d'affaires.

Valeur du plan d'affaires : 150 000 \$

Portrait de l'emploi et de la main- d'œuvre dans Saint-Sauveur :

cette enquête menée auprès de plus de 100 entrepreneurs du quartier a permis d'identifier les besoins en formation et en main-d'œuvre des employeurs. Consultation disponible sur notre site Internet :

→ [Lien vers l'enquête](#)

Valeur du projet : 47 180 \$

Pôle d'économie sociale de la Capitale-Nationale :

cette année encore nous avons contribué à l'organisation de la Semaine de l'économie sociale.

Valeur du projet : 10 000 000 \$

Bouquinerie Nouvelle Chance :

nous accompagnons les promoteurs dans leur gouvernance. Visitez :

→ www.nouvellechance.org

Commodus Capitale-Nationale :

cette année a malheureusement connu la fermeture de Commodus, projet auquel nous avons beaucoup cru et investi, autant en ressources humaines que financières. Merci aux administrateurs et employés qui ont participé à l'aventure.

Point d'exclamation :

nous avons développé un plan marketing pour l'entreprise que nous soutenons depuis le démarrage. Vous aimez la mode et souhaitez soutenir des créateurs locaux? Vous aimerez Point d'exclamation!

→ www.pointdexclamation.ca

Formations du Pôle régional d'économie sociale de la Capitale-Nationale :

mandatés par le Pôle pour la réalisation de ses formations et dîners-conférences, nous avons organisé 12 formations cette année sur différents thèmes.

→ www.cestbienplus.ca

Mon emploi, mon quartier :

ce projet développé en deux phases a consisté à :

- organiser un déjeuner-conférence pour les entrepreneurs du quartier en lien avec les besoins en formation exprimés dans le portrait;
- Planifier l'organisation d'un salon de l'emploi dans le quartier Saint-Sauveur en avril 2013.

Valeur du projet : 84 420 \$

Concours les Fidéides :

cette année encore Centraide nous a invités à déposer des candidatures d'entreprises dans la catégorie « Affaires et engagement social ». Notre candidat, Trimco Immobilier pour sa Fondation le Petit Blanchon a remporté le Fidéides de la Chambre de commerce.

Réseau social d'investissement du Québec :

nous restons la porte d'entrée à Québec pour le programme d'aide technique. Contactez-nous pour en savoir plus ou visitez :

→ www.fonds-risq.qc.ca

ZOOM SUR DES PROJETS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE...

L'AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE (L' AIS)

Projet issu de l'Approche territoriale intégrée de lutte contre la pauvreté dans le secteur Giffard-Montmorency, L' AIS Les deux clefs est une entreprise d'économie sociale en prédémarrage qui a pour objectifs de donner accès à des logements abordables de qualité aux résidants, d'assurer une sécurité pour les locataires à faible revenu, de favoriser une gestion efficiente des logements, d'aider les locataires et propriétaires en ce qui concerne la défense de leurs droits, de voir à la pérennité du parc locatif et de soutenir l'accès aux programmes de rénovation pour les propriétaires et de subvention au logement aux locataires.

Le groupe promoteur est appuyé par une agente de développement de la CDÉC qui les accompagne et les outille dans leur démarche. La CDÉC a soutenu la réalisation d'une étude de faisabilité au cours du printemps dernier et suit les avancées du projet d'entreprise.

LE CENTRE CYBER-AIDE

Le Centre Cyber-aide est une entreprise d'économie sociale en démarrage qui a pour objectif de mettre en place des programmes de prévention et de sensibilisation dans le domaine des dépendances, tout particulièrement la « cyberdépendance ».

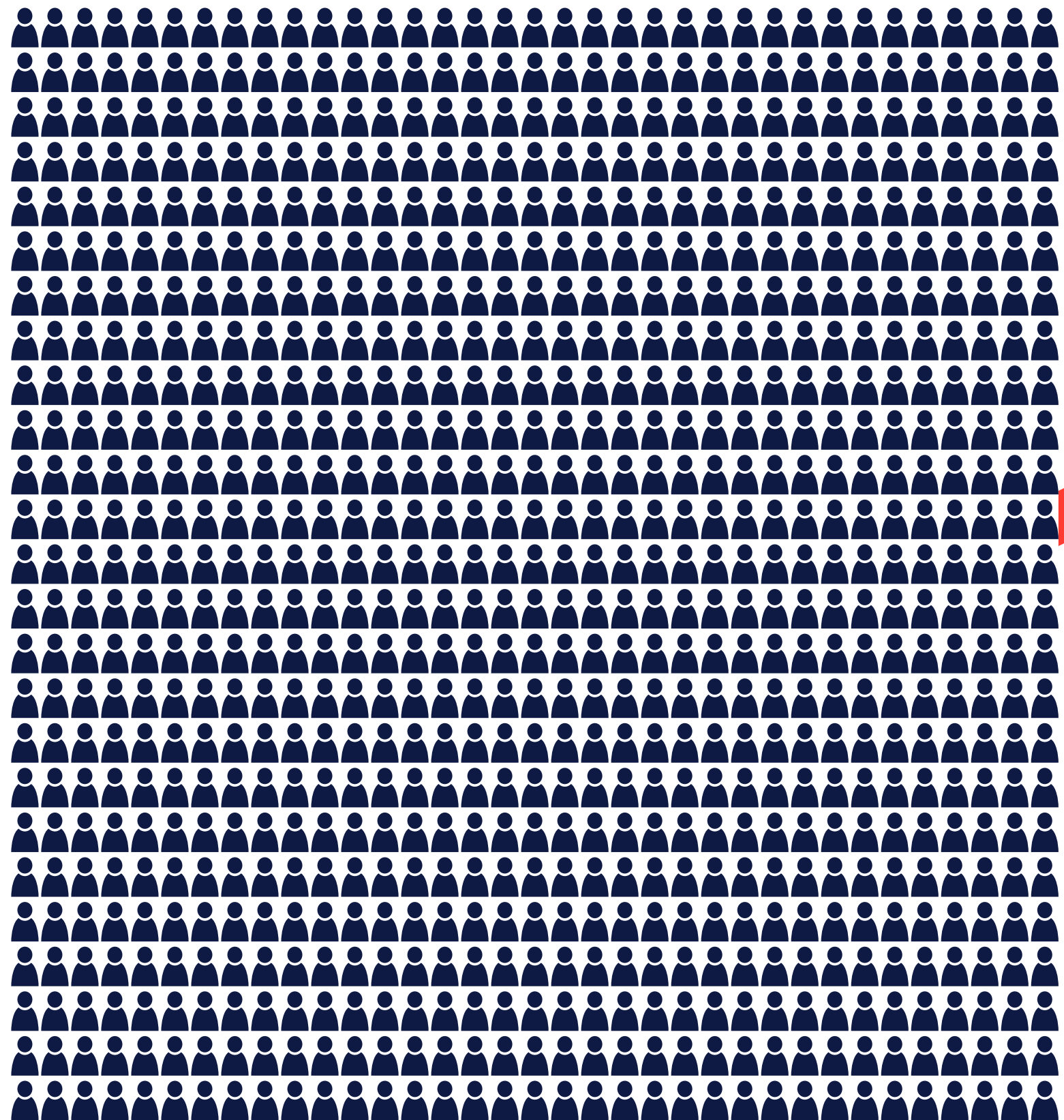
L'équipe du Centre Cyber-aide travaille simultanément sur trois projets de sensibilisation et de prévention pour les jeunes, leurs parents et la communauté :

- Le projet de prévention à la « cyberdépendance » et la cyber intimidation, appelée « COTT-S ».
- Le projet de sensibilisation à l'hypersexualisation, appelée « COTT-XXX »
- Le projet de prévention à la criminalité juvénile, appelée « @drénaline »

L'augmentation de la fréquentation des services ainsi que la collaboration et le partenariat avec d'autres organismes et institutions témoignent du dynamisme du Centre et confirment sans aucun doute qu'il répond, par sa mission, à un besoin réel, présent dans nos communautés. À ce jour, plus de 40 écoles ont bénéficié d'ateliers préventifs et plus de 20 organismes ont sollicité les services du Centre Cyber-aide.

La CDÉC de Québec a accompagné le Centre Cyber-aide dans la structuration de l'entreprise d'économie sociale par le soutien à la rédaction du plan d'affaires ainsi que la recherche de financement liée au démarrage des activités de l'entreprise.

→ www.centrecyber-aide.com



800
abonnés à
l'Info CDÉC
et 20 parutions

BILAN FINANCIER

AU 31 MARS 2013

RÉSULTATS 2012-2013

Financement de base

Développement économique Canada (DÉC)	237 500 \$
Centre local de développement de Québec (CLD de Québec)	128 750 \$
	366 250 \$

Projets

Approche Territoriale Intégrée (ATI) Limoilou	59 956 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Saint-Sauveur	59 804 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Vanier	0 \$
L'ABC du logement	44 300 \$
Mon emploi, mon quartier	20 720 \$
Service de comptabilité	35 486 \$
Conciliation travail-famille Capitale-Nationale	9 914 \$
Dîners-conférences — CDÉC de Québec	8 201 \$
Formations et dîners-conférences — Pôle régional de la C-N	33 022 \$
Autres projets ponctuels	68 614 \$
	340 016 \$

Programmes

Ville de Québec — subventions diverses	6 402 \$
Subventions salariales — Emploi-Québec et Service Canada	3 856 \$
	10 258 \$

Revenus de services

Loyer	3 538 \$
Secrétariat/réception	150 \$
Autres: Location salle et gestion (Maison de la coopération)	4 992 \$
Services de bureau partagés	6 230 \$
	14 910 \$

Autres revenus

Cotisations	4 284 \$
Intérêts	271 \$
	4 555 \$

TOTAL DES REVENUS 735 991 \$

REVENUS

Frais d'opération

Salaires et charges sociales	321 795 \$
Loyer	68 041 \$
Assurances responsabilité	510 \$
Télécommunications, Internet	4 409 \$
Entretien/réparation - local et équipement	14 106 \$
Fournitures/frais postaux/messagerie	5 164 \$
Photocopies/impression	4 181 \$
Outil de gestion	3 789 \$
Formation	2 236 \$
Intérêts et frais bancaires	1 981 \$
Audit et autres honoraires professionnels	11 494 \$
Divers	1 611 \$
Amortissements	2 834 \$
	442 153 \$

Activités

Assemblée générale, réunions CA et CE	6 346 \$
Repas, représentation, déplacements	11 479 \$
Adhésions	3 843 \$
Activités agents de développement	1 505 \$
	23 173 \$

Projets

Approche Territoriale Intégrée (ATI) Limoilou	48 250 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Saint-Sauveur	48 479 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Vanier	0 \$
L'ABC du logement	34 841 \$
Mon emploi, mon quartier	15 087 \$
Service de comptabilité	27 563 \$
Conciliation travail-famille Capitale-Nationale	7 978 \$
Dîners-conférences - CDÉC de Québec	6 127 \$
Formations et dîners-conférences - Pôle régional de la C-N	18 218 \$
Gestion Maison de la coopération	0 \$
Autres projets ponctuels	45 071 \$
	251 615 \$

TOTAL DES REVENUS 716 940 \$

Écart revenus/dépenses 19 051 \$

PRÉSENTATION DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2013 — 2016

Au cours de l'année 2012, la CDÉC a entrepris un processus de planification stratégique pour l'intervalle 2012-2016. Dans le cadre du processus de planification stratégique, l'implication des membres du conseil d'administration et de tous les employés a permis, aux termes de l'exercice, de confirmer la vision de la CDÉC, d'identifier des enjeux prioritaires, de prioriser des orientations stratégiques et de déterminer les conditions de succès pour le déploiement du plan stratégique. Les orientations choisies, afin de concrétiser la vision de la CDÉC, guideront nos actions des cinq prochaines années :

- Diversifier les sources de financement
- Augmenter le financement des partenaires actuels
- Améliorer la qualité, la diversité et la pertinence de l'ensemble des activités de la CDÉC.
- Promouvoir les actions et les services de la CDÉC et de l'économie sociale
- Augmenter le positionnement public
- Augmenter la représentation de la CDÉC dans le milieu
- Consolider et développer les relations avec les PCCC (partenaires, citoyens, citoyennes, clients)



200
membres
ancrés
dans le
milieu

REGARD SUR L'AVENIR...

QUELQUES GRANDS DOSSIERS DE L'ANNÉE 2013 — 2014

UN NOUVEL ATI À LA CDÉC: L'ATI VANIER

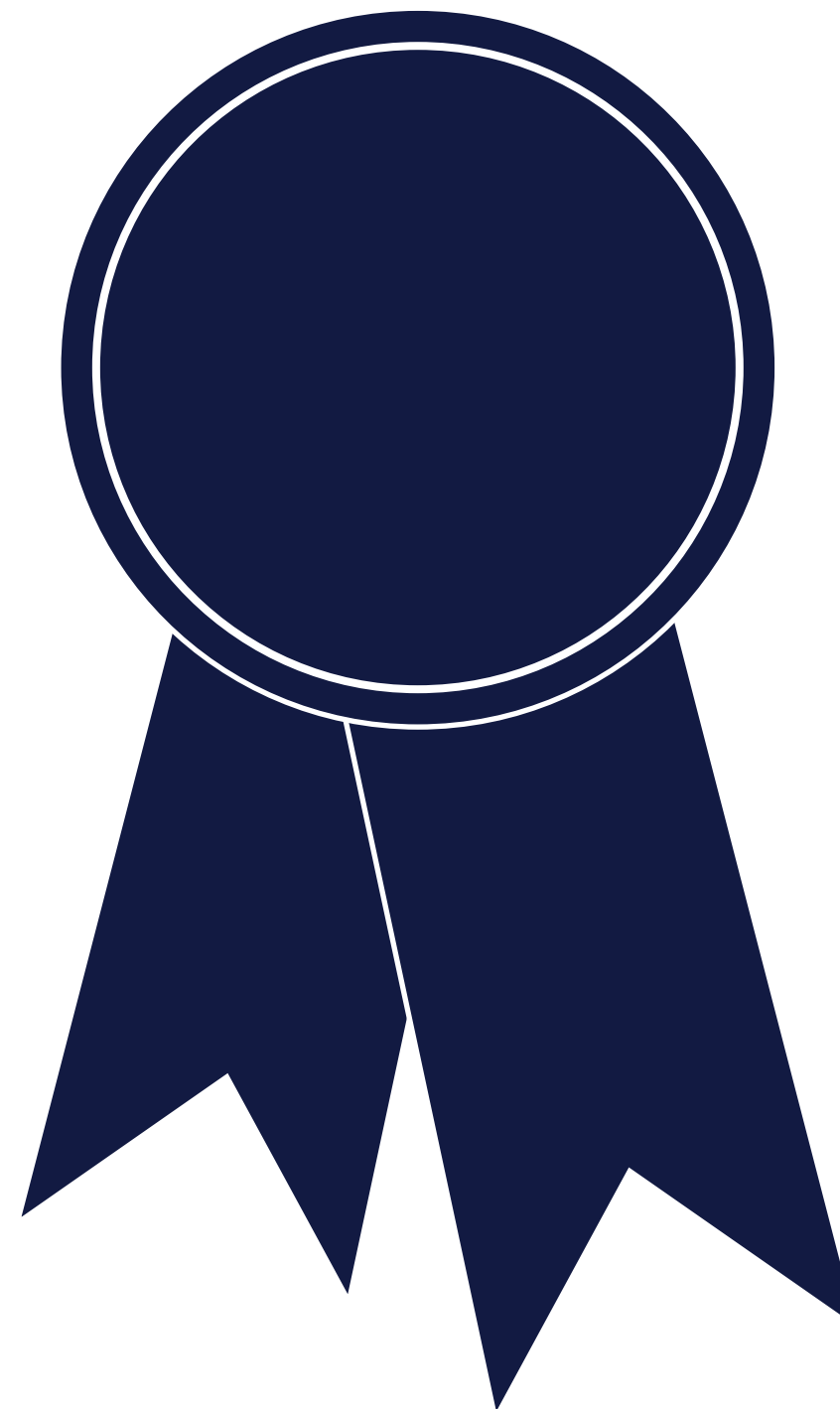
Grâce à son expertise en matière de mobilisation, de concertation et aussi parce que nous connaissons les approches territoriales intégrées (ATI) pour l'encadrement effectué auprès de l'ATI Limoilou et de Saint-Sauveur, la CDÉC a été identifiée pour prendre en charge l'ATI de Vanier. Pour l'année 2013 – 2014, notre rôle consistera à mettre en place la structure, embaucher la ressource qui coordonnera les activités de mobilisation, accompagner la collectivité dans la démarche, compléter le portrait de la situation dans Vanier et identifier des avenues de solutions pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale en collaboration avec les citoyens, les citoyennes et les organisations du milieu.

UN SALON DE L'EMPLOI RÉUSSI!

Dans le cadre de l'ATI Saint-Sauveur, le chantier Formation et emploi a désiré créer des occasions de rencontre et d'échange entre les chercheurs d'emploi du quartier et les entreprises qui embauchent localement. La formule « Bazar » a été retenue pour donner une touche conviviale à l'évènement qui s'est déroulé le 26 avril dernier.

La clientèle éloignée du marché de l'emploi était principalement visée lors de cette journée. La mobilisation du milieu a été exceptionnelle tant au niveau des organismes impliqués dans le projet que des entreprises qui ont répondu à l'appel en offrant au-delà de 300 postes locaux. Plus de 200 chercheurs se sont déplacés et plusieurs d'entre eux ont pu faire un pas vers l'emploi.

À la suite du succès de l'évènement, les attentes sont fortes envers la tenue d'un deuxième Bazar, une formule qui a démontré son efficacité dans un contexte local et bien adaptée aux réalités et besoins des citoyens sans emploi du quartier.



100%
des répondants sont **satisfaits** de l'attitude
professionnelle des employés de la CDÉC de Québec.
Sondage d'évaluation de la qualité de nos services

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

DU 1ER AVRIL 2013

AU 31 MARS 2014

PRÉVISIONS 2013-2014

Financement de base

Développement économique Canada (DÉC)	237 500 \$
Centre local de développement de Québec (CLD de Québec)	125 000 \$
	362 500 \$

Projets

Approche Territoriale Intégrée (ATI) Limoilou	60 434 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Saint-Sauveur	63 701 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Vanier	28 123 \$
L'ABC du logement	4 200 \$
Mon emploi, mon quartier	41 350 \$
Service de comptabilité	56 300 \$
Conciliation travail-famille Capitale-Nationale	46 120 \$
Dîners-conférences — CDÉC de Québec	7 515 \$
Formations et dîners-conférences — Pôle régional de la C-N	15 973 \$
Autres projets ponctuels	26 460 \$
	350 176 \$

Programmes

Ville de Québec — subventions diverses	5 000 \$
Subventions salariales — Emploi-Québec et Service Canada	0 \$
	5 000 \$

Revenus de services

Loyer	2 400 \$
Secrétariat/réception	360 \$
Autres: Location salle et gestion (Maison de la coopération)	22 200 \$
Services de bureau partagés	4 000 \$
	28 960 \$

Autres revenus

Cotisations	4 350 \$
Intérêts	130 \$
	4 480 \$

TOTAL DES REVENUS 751 116 \$

REVENUS

Frais d'opération

Salaires et charges sociales	310 300 \$
Loyer	72 000 \$
Assurances responsabilité	1 575 \$
Télécommunications, Internet	4 500 \$
Entretien/réparation - local et équipement	10 435 \$
Fournitures/frais postaux/messagerie	5 600 \$
Photocopies/impression	4 400 \$
Outil de gestion	4 000 \$
Formation	3 000 \$
Intérêts et frais bancaires	2 030 \$
Audit et autres honoraires professionnels	8 500 \$
Divers	3 500 \$
Amortissements	4 500 \$
	434 340 \$

Activités

Assemblée générale, réunions CA et CE	9 000 \$
Repas, représentation, déplacements	12 500 \$
Adhésions	3 845 \$
Activités agents de développement	1 600 \$
	26 945 \$

Projets

Approche Territoriale Intégrée (ATI) Limoilou	48 737 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Saint-Sauveur	52 195 \$
Approche Territoriale Intégrée (ATI) Vanier	21 848 \$
L'ABC du logement	4 200 \$
Mon emploi, mon quartier	34 778 \$
Service de comptabilité	38 130 \$
Conciliation travail-famille Capitale-Nationale	38 822 \$
Dîners-conférences - CDÉC de Québec	5 305 \$
Formations et dîners-conférences - Pôle régional de la C-N	5 733 \$
Gestion Maison de la coopération	13 230 \$
Autres projets ponctuels	1 760 \$
	264 738 \$

TOTAL DES REVENUS 726 023 \$

Écart revenus/dépenses 25 093 \$

RÉFLEXION SUR LES ENJEUX À VENIR

Bien des changements ont pris place dans nos quartiers, mais il y a encore du chemin à parcourir. Madame Lucie Villeneuve, administratrice de la CDÉC a été élue à la présidence du conseil d'administration le 1er mai 2013, nous partage sa vision des enjeux.

1 L'un des premiers enjeux concerne le maintien de la population dans les quartiers. En effet, le maintien de la population en place passe par :

- Le développement de logements sociaux : actuellement, les logements se transforment en condominiums, ce qui laisse de moins en moins de place aux résidents moins fortunés;
- L'accessibilité au transport : les personnes âgées restent en ville, entre autres, pour ne pas avoir à parcourir de grandes distances pour combler leurs besoins. Cependant, le coût des transports est déjà et sera un enjeu qui mènera inévitablement à un questionnement sur le transport en commun. Est-ce que présentement les quartiers centraux sont bien desservis? Est-ce qu'il y a une place à l'amélioration? Comment pouvons-nous faire pour nous adapter à la nouvelle réalité des quartiers? Ces questions, la CDÉC ne sera pas la seule à devoir se les poser et y répondre. Par contre, elle devra toujours garder un œil sur cet enjeu et être partie prenante dans les processus de consultation et de mise en œuvre.
- La possibilité d'avoir des emplois de proximité et de qualité : le maintien de la population en place se couple avec la conservation des emplois dans les quartiers centraux. Naturellement, pour que les gens restent, il devra y avoir de l'activité économique et nous devons nous en assurer. Des projets comme le Bazar de l'emploi, réalisé dans Saint-Sauveur devront se multiplier.

2 Le second défi est celui de la mixité sociale :

Nous l'avons mentionné précédemment, l'augmentation des espaces consacrés aux condominiums est et sera grandissante. Si nous ajoutons la venue d'immigrants, d'étudiants, etc. ainsi que les obstacles générationnels, cela crée une mixité sociale très importante. La CDÉC devra créer ou du moins favoriser des espaces de discussions pour s'assurer que la mixité soit bien vécue dans nos quartiers.

À ces défis externes s'ajoutent des défis internes.

3 Le positionnement :

Comme toute organisation, la CDÉC doit veiller à rester actuelle auprès de ses partenaires. Il y a plusieurs méthodes pour y arriver. Le développement de nouveaux services en accord et pour les citoyens des quartiers centraux en est une. Par ailleurs, le positionnement politique sur les enjeux importants de la ville est une avenue très pertinente pour le positionnement de l'organisation.

4 La passation du savoir :

Le défi de toutes les organisations est la passation du savoir entre les bâtisseurs et la relève. Nous appréhendons cette difficulté organisationnelle. Déjà des personnes clés de la CDÉC sont parties et d'autres partiront avec un savoir immense. Les valeurs fondamentales de l'organisation que ces personnes ont cultivé avec le temps ne doivent pas disparaître sous le prétexte du changement. Elles doivent faire partie d'une histoire et de la culture d'entreprise afin d'aborder sereinement l'avenir.



100%
des répondants considèrent
le **personnel courtois**

NOTRE ÉQUIPE DE TRAVAIL

Administration

Jacques Beaudet, directeur général
Micheline Côté, secrétaire
Mario Charlebois, réceptionniste (départ en avril 2012)
Andrée Roy, agente de gestion financière

Agentes de développement

Claire Dubé
Cynthia Bond
Geneviève Duhaime (congé de maternité)
Maryline Nkoa

Coordonnateurs ATI

Christian Bélanger, ATI Saint-Sauveur
Gilles Bordage, ATI Saint-Sauveur (départ en décembre 2012)
Isabelle Mercure, ATI Limoilou

Chargés de projets

Agathe Vergne, Mon emploi, mon quartier!
Christian Bélanger, ABC du logement
Josanne M. Lafrenière, Conciliation travail famille
Imane Touami, Évaluation de la satisfaction

Commodus
Capitale-Nationale
Catherine Villeneuve

Service de comptabilité
Michel Mugabo

Stagiaires

Cléodor Diabone
Émeline Lina Nsah
Jasmine Vaillancourt
Marie-Ève Chabot



MERCI À...



1000 Vie démocratique et gouvernance: 6 réunions de conseil d'administration avec un taux de participation de 90 %. De son côté, le comité exécutif s'est rencontré 5 fois. Sans oublier les rencontres de nos différents comités spécifiques. Plus de 1000 heures de bénévolat fournies par nos membres et partenaires.

NOS ADMINISTRATEURS

Milieu de l'entreprise libérale

Monsieur Robert Mendreshora
Administrateur – Sièges no 1
Faicom
→ www.faicom.ca

Maître Rémy-Noël Poulin
Administrateur - Sièges no 2
Rémy-Noël Poulin, Avocat

Monsieur Yoland Bouchard
Trésorier - Sièges no 3
Conserverie du quartier
→ www.conserverie.ca

Milieu communautaire

Monsieur Steve Lemoine
Administrateur – Sièges no 4
AVES
→ www.aves.ca

Monsieur Nicol Tremblay
Administrateur – Sièges no 5
CCCQSS
→ www.cccqss.org

Monsieur Éric Lapointe
Administrateur – Sièges no 6
CAPVISH
→ www.capvish.org

Milieu syndical

Vacant – Sièges no 7

Milieu de l'entreprise en économie sociale

Madame Lucie Villeneuve
Administratrice – Sièges no 8
Fonds québécois d'habitation communautaire
→ www.fqhc.qc.ca

Monsieur André Jalbert
Administrateur – Sièges no 9
L'AMIE
→ www.amie.ca

Monsieur André Paquet
Secrétaire – Sièges no 10
ACEF
→ www.acefdequebec.org

Organisme d'aide à l'emploi

Monsieur Denis Jobin
Administrateur – Sièges no 11
Atelier de préparation à l'emploi
→ www.ape.qc.ca

Monsieur Érik Tremblay
Administrateur – Sièges no 12
SPHÈRE Québec
→ www.sphere-qc.ca

Membres individuels

Monsieur Charles Gagnon
Administrateur – Sièges no 13

Milieu institutionnel

Madame Colette Lavoie
Vice-présidente – Sièges no 14
CSSSVC
→ www.csssvc.qc.ca

Postes cooptés

Marie-Ève Masson
Administratrice – Sièges no 15
YMCA
→ www.ymcaquebec.org

Monsieur Jean-Yves Roy
Président – Sièges no 16
Coopérative Notre-Dame-
de-Jacques-Cartier

Madame Manon St-Cyr
Administratrice exécutive – Sièges no 17
FÉCHAQC
→ www.cooperativehabitation.coop

Observateurs/trices

Monsieur André Martin
Développement économique Canada
→ www.dec-ced.gc.ca

Monsieur Michel Légaré
CLD de Québec
→ www.clddequebec.qc.ca

Monsieur Nicolas Poulin
Emploi-Québec
→ www.emploi-quebec.net

Madame Michèle Thibeau
CEDEC
→ www.cedec.ca

Comité de vérification

Yves Hurtubise, Retraité
Michel Côté, Immeuble Populaire
Benoit Bisaillon, CABQ
Andrée Roy, agente de gestion financière
CDÉC de Québec

Comité de suivi CLD-CDÉC

Pour le CLD : Anne Auclair, Jean-Pierre
Bédard et Michel Légaré
Pour la CDÉC : André Jalbert, Geneviève
Duhaime et Jacques Beaudet

Comité planification stratégique

Nicol Tremblay, Jean-Yves Roy, Robert
Mendreshora, Colette Lavoie, Joseph
Gagnon, Cynthia Bond, Jacques Beaudet
et Claire Dawes d'ALIA Conseils

Comité de 20e anniversaire

Nicol Tremblay, Charles Gagnon, André
Paquet, Rémy-Noël Poulin, Étienne
Larivière (Carrière été) et Claire Dubé

Comité des ressources humaines
Jean-Yves Roy, Robert Mendreshora,
Claire Dubé et Jacques Beaudet

POSTES EN ÉLECTION

Milieu de l'entreprise d'économie libérale

Sièges 1 • Robert Mendreshora,
Faicom **OUI**
Sièges 2 • Me Rémy-Noël Poulin,
Rémy-Noël Poulin, Avocat **NON**
Sièges 3 • Yoland Bouchard,
Conserverie du quartier **OUI**

Milieu communautaire

Sièges 4 • Steeve Lemoine,
AVES **NON**
Sièges 5 • Nicol Tremblay,
CCCQSS **OUI**
Sièges 6 • Éric Lapointe,
CAPVISH **NON**

Milieu syndical

Sièges 7 • Poste à pourvoir (deux ans) **NON**

Milieu de l'entreprise d'économie sociale

Sièges 8 • Lucie Villeneuve,
FQHC **NON**
Sièges 9 • André Jalbert,
L'AMIE **OUI**
Sièges 10 • André Paquet,
ACEF **NON**

Organismes d'aide à l'emploi

Sièges 11 • Denis Jobin,
APE **OUI**
Sièges 12 • Érik Tremblay,
SPHERE **NON**

Membres individuels

Sièges 13 • Charles Gagnon **OUI**

Milieu institutionnel

Sièges 14 • Colette Lavoie,
CSSSVC **NON**

NOS PARTENAIRES FINANCIERS

Action-Habitation de Québec, Agnès Maltais, députée de Taschereau, Annick Papillon, députée fédérale de Québec, Arrondissement de la Cité - Limoilou, Arrondissement de Beauport, Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale, Caisse d'économie solidaire Desjardins, Caisse Desjardins de Limoilou, Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, Centre local de développement (CLD) de Québec, Centre local de développement (CLD) de Charlevoix, Centre local de développement (CLD) de Charlevoix Est, Centre local de développement (CLD) de Portneuf, Centre local d'emploi (CLE) des Quartiers-Historiques, Centre local d'emploi (CLE) de Charlesbourg, Centre Saint-Pierre, Club d'entraide l'Autre Club, Confédération des syndicats nationaux (CSN), Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale (CRÉCN), Conserverie du Quartier, Coopérative funéraire des Deux Rives, Corporation d'employabilité et de développement économique communautaire (CEDEC), Corsaire Design, Denis Blanchet, député fédéral de Louis-Hébert, Développement économique Canada (DÉC), Direction régionale d'Emploi-Québec, Entente spécifique pour la persévérance et la réussite scolaires et les cheminements en science et en technologie dans la région de la Capitale-Nationale, Fédération des coopératives d'habitation Québec Chaudière-Appalaches (FÉCHAQC), Fonds d'emprunt Québec, Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, Fonds québécois d'initiatives sociales (FQIS), Immeuble Populaire de Québec, ministère de la Famille et des Aînés, ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ), Raymond Côté, député de Beauport-Limoilou, Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales (SACAIS), Service Canada-Programme d'Emploi d'Été Canada (EÉC), Société de services d'aide aux coopératives (SOSACO), Société d'habitation du Québec (SHQ), Sylvain Légaré, député de Vanier, Ville de Québec.

NOS COLLABORATEURS

Action-Habitation de Québec, Agence de santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale, CLSC de Limoilou, Alia Conseil, Arrondissements de La Cité-Limoilou et des Rivières, Approche Territoriale Intégrée (ATI) Limoilou et de Saint-Sauveur, Approche Territoriale Intégrée (ATI) de Giffard-Montmorency, Armée du Salut, Atelier de préparation à l'emploi (APE), Ateliers à la terre, Atelier Le Coup de Main, Bibliothèque Gabrielle-Roy, Buffet St-Émile, Bouquinerie Nouvelle Chance, Bureau de la vie étudiante de l'Université Laval, Café rencontre centre-ville, Caisse Desjardins de Limoilou, Caisse d'économie solidaire Desjardins, Carrefour jeunesse-emploi de la Capitale-Nationale (CJECN), Cégep Limoilou, Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, Centre de

ressources en intervention populaire de l'Est (CRIPE) de Rimouski, ÉCOF-CDÉC de Trois-Rivières, Centre de santé et des services sociaux (CSSS) de la Vieille-Capitale, Centre Durocher, Centre du Phénix, Centre Jean-Guy Drolet, Centre local de développement (CLD) de Québec, Centre local de développement (CLD) de Charlevoix, Centre local de développement (CLD) de Charlevoix-Est, Centre local de développement (CLD) de Portneuf, Centre local d'emploi (CLE) de Charlesbourg, Centre local d'emploi (CLE) des Quartiers-Historiques, Centre Louis-Jolliet, Centre Mgr Marcoux, Centre multiethnique de Québec, Centre R.I.R.E. 2000, Centre Solidarité Jeunesse, Chambre de commerce et d'industrie de Québec, Citoyens et citoyennes des différents quartiers, CKRL 89,1, Comité d'action des personnes vivant des situations de handicap (CAPVISH), Comité d'action local Basse-ville, Comité des citoyens et citoyennes du quartier Saint-Sauveur (CCCQSS), Commissariat aux relations internationales de la Ville de Québec, Commission scolaire de la Capitale, Concertation Récupération Québec (CRQ), Conseil de quartier Saint-Sauveur, Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale (CRÉCN), Conseil régional en environnement de la Capitale-Nationale, Coopérative de développement régional Québec-Appalaches (CDRQA), Coopérative de solidarité Comergence, Corporation d'employabilité et de développement économique communautaire (CEDEC), Développement économique Canada (DÉC), Direction régionale de la santé publique de la Capitale-Nationale, Direction régionale d'Emploi-Québec, École Dominique-Savio, École des Jeunes-du-Monde, École Jean-de-Brébeuf, École La Cité, École Marguerite-Bourgeois, École Sacré-Cœur, École Saint-Roch, École Cardinal-Roy, Entraide Agapè, Entraide Jeunesse Québec, Fédération des coopératives d'habitation de Québec Chaudière-Appalaches (FÉCHAQC), Fédération régionale des OSBL d'habitation de Québec, Chaudière-Appalaches (FROHQC), Fondation Saint-Roch, Forum Jeunesse de la région de la Capitale-Nationale, FRAPRU, Gestion Jeunesse, Immeuble Populaire de Québec, Jeunes musiciens du monde, La Bouchée Généreuse, La Fripe.com, La ressource du lac St-Charles, L'Agence immobilière sociale Les deux clés, L'Antre-Classe, L'Arche l'Étoile, Le Centre Ozanam, Le Petit Répît, Le Pignon Bleu, L'Évasion St-Pie X, L'Autre Avenue, La Barberie, La Boîte à Pain, La friperie du Pavois, La Puce communautaire de Montréal, le Centre Cyber-aide, le Comptoir communautaire St-Joseph, le Comptoir de Frédéric, les 14 membres des 2 clubs d'entraide existants respectivement depuis 10 et 4 ans (Salon d'Edgar et Club des Lève-Tôt), Le Vélo Vert, Libre Emploi, Limoilou en Forme, Maison Amélie et Frédéric, Maison Dauphine, Maison des jeunes l'Ouvre-Boîte du quartier, Maison pour femmes immigrantes, Maison Revivre, Mères et Monde, Me Rémy-Noël Poulin, Poulin Moreault Proulx Lemire, Avocats-médiateurs, Mieux-être des immigrants, ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), Motivaction Jeunesse, Moisson Québec, Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ), Paroisse Sacré-Cœur et Saint-Sauveur, Patro Laval, Patro Roc-Amadour, Pôle régional d'économie sociale de la Capitale-Nationale (PRESCN), Projet intervention prostitution Québec (PIPQ), Proxima Centauri, Québec'ERE, Recyclage Vanier, Regroupement des gens d'affaires de Saint-Sauveur, Régit du logement, Regroupement Commun'action 0-5 ans Saint-Sauveur et Saint-Roch, Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrantes (SAAI), Service Canada, Service d'orientation et d'intégration des immigrants au travail (SOIT), Service d'entraide Basse-ville, Société d'habitation du Québec (SHQ), Société de la rivière Saint-Charles, Service de police de la Ville de Québec, Société d'accompagnement Accession Maison (SAAM), Société de services d'aide aux coopératives (SOSACO), Société Saint-Vincent-de-Paul, Solidarité Ste-Ursule, TRIMCO, Ville de Québec, YMCA.

SURVEILLENZ DANS L'INFO CDÉC NOTRE PROGRAMMATION POUR NOS 20 ANS!

Rédaction :
Équipe de la CDÉC

Un merci tout particulier à :
M. Jacques Beudet
M. André Paquet
M. Yvon Poirier
Mme Andrée Richard
M. Nicol Tremblay
Mme Lucie Villeneuve

Révision :
Micheline Coté

Graphisme et mise en page :
Jason John



**Développement
économique Canada**

**Canada Economic
Development**